

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1962)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



WEBEREI SIRNACH

BUNTWEBEREI • BLEICHEREI  
FÄRBEREI UND AUSRÜSTEREI

SIRNACH • THURGAU  
(SCHWEIZ)

*letafil*  
A.G.

KRAWATTENSTOFF-WEBEREI  
TIE SILKS MILL  
TISSAGE DE SOIERIES CRAVATES

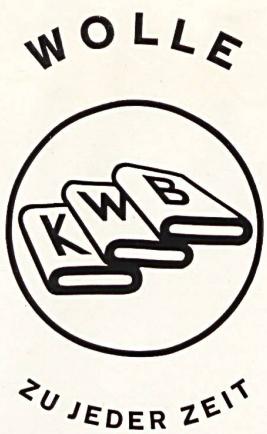
ZÜRICH 2/27  
TÖDISTRASSE 9

REINE SEIDE

dralon

TERYLENE

RHODIA



## KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.

Spinnerei - Weberei - Färberei - Ausrüstung

### ZOFINGEN

Tel. (062) 82012 Telex 53167 bleichezof

## DAMENKLEIDERSTOFFE - NOUVEAUTÉS

Verlangen Sie die Vorlage unserer reichhaltigen Kollektionen

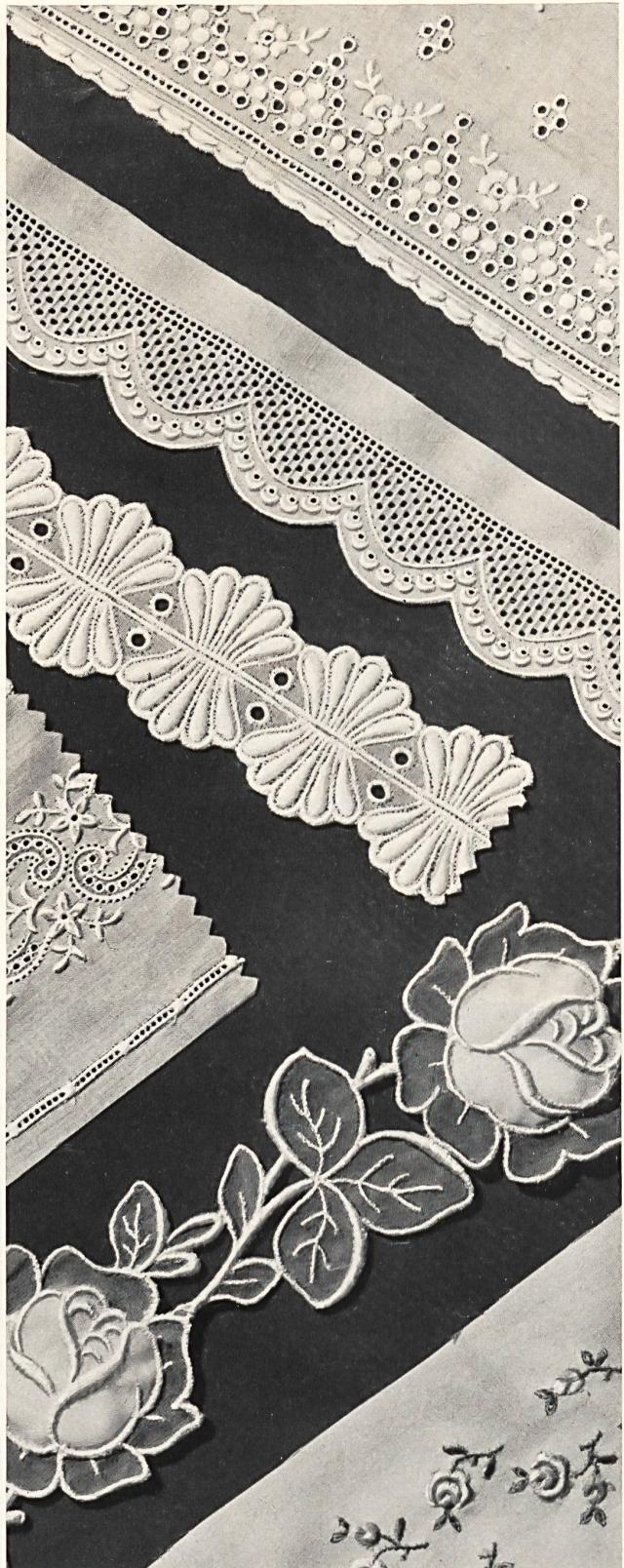
*Mouchoirs et Broderies*

Oertle & Co. Teufen  
SUISSE

WALTER SCHRANK & CO.  
S.A.

ST-GALL SVISSE / SWITZERLAND

Wasco



Fabricants de Nouveautés  
Dentelles et Broderies

NEUBURGER & CO. S.A., ST-GALL

## Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

|   |   |
|---|---|
| Alondra S. A., Wil .....                        | 23                                      |
| Burgauer & Cie S. A., St-Gall .....             | 22                                      |
| Eisenhut & Co., Gais .....                      | 142                                     |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall .....            | 22, 145                                 |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall .....        | 70, 79-82, 124                          |
| Förster Willi & Co., St-Gall .....              | 24, 46, 48, 49, 109, 116, 120, 121, 128 |
| H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau .....           | 23                                      |
| Carl Gorini, St-Gall .....                      | 23                                      |
| R. & W. Graf, Rebstein .....                    | 145                                     |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall .....             | 22                                      |
| Willy Jenny & Co., St-Gall .....                | 144                                     |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl .....    | 143                                     |
| Theodor Locher & Cie, St-Gall .....             | 126, 127                                |
| A. Naef & Cie S. A., Flawil .....               | 26, 47, 73, 115                         |
| J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau .....            | 46, 115, 117, III                       |
| Neuburger & Co. S. A., St-Gall .....            | 72, 79-82, 91, 136                      |
| Oertle & Co., Teufen .....                      | 135                                     |
| Reichenbach & Cie, St-Gall .....                | 28, 115, 124                            |
| Jakob Rohner S. A., Rebstein .....              | 11, 74, 79-82, 115                      |
| Sabrosa S. A., St-Gall .....                    | II, 75, 79-82, 129                      |
| Paul Sailer & Co., St-Gall .....                | 146                                     |
| Walter Schrank & Co. S. A., St-Gall .....       | 136                                     |
| Setarti S. A., Zurich .....                     | 71, 79-82, 124                          |
| A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen ..... | 23                                      |
| Union S. A., St-Gall .....                      | 2, 45, 79-82, 122, 123, 129             |
| Wetter & Co., Hérisau .....                     | 22                                      |

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Ciba Société Anonyme, Bâle ..... |  |
|----------------------------------|--|

IV

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

|   |         |
|---|---------|
| Algo S. A., Zurich .....                                  | 92      |
| Baerlocher & Co., Rheineck .....                          | 22      |
| Rose Bertin, Zurich .....                                 | 101     |
| Hugo Brandeis A.-G., Zurich .....                         | 83      |
| Eugen Braunschweig S. A., Zurich .....                    | 88      |
| R. Cafader & Co., Zurich .....                            | 89      |
| Cortesca S. A., Zurich .....                              | 84, 85  |
| « Mylord », Dumas, Egloff S. A., Châtel-Saint-Denis ..... | 87      |
| Ei-El S. A., Zurich .....                                 | 21      |
| R. & W. Graf, Rebstein .....                              | 145     |
| Hector Grossenbacher & Co., Zurich .....                  | 98      |
| H. Haller & Co., Zurich .....                             | 101     |
| Herisa, Aebi & Co. A.-G., Hérisau .....                   | 90      |
| Jeanpalmério, Zurich .....                                | 101     |
| A. Kriemler-Schoch, St. Gallen .....                      | 87      |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl .....              | 86, 143 |
| Adolf Merz-Brand, Hérisau .....                           | 86      |
| Willy Meyer S. A., Zurich .....                           | 91, 92  |
| Eugen Oertle & Co., St. Gallen .....                      | 86      |
| Käthe Schenkel-Eckert, Horn .....                         | 101     |
| Paul Weibel, Gossau .....                                 | 87      |

### DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

|  |     |
|--|-----|
| Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See ..... | 146 |
|--|-----|

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRKEN UND VIERECK-TÜCHER

|  |        |
|--|--------|
| F. Blumer & Cie, Schwanden .....         | 17, 94 |
| Hans Fierz, Zurich .....                 | 144    |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... | 16     |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Mavir, Zurich .....                 | 92  |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich .....  | 6   |
| Arthur Vetter & Co., Zollikon ..... | 145 |

### FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

|   |          |
|---|----------|
| Bäumlin & Ernst A.-G., St. Gallen .....   | 143      |
| Max Billeter & Co., Küsnacht/Zurich ..... | 145      |
| Boppert & Co. A.-G., Goldach .....        | 144      |
| Braschler & Cie, Zurich .....             | 23, 78   |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal .....   | 99       |
| Schappe S. A., Bâle .....                 | 102, 103 |
| Emile Wild & Cie S. A., St-Gall .....     | 23       |
| Zwicky & Cie, Wallisellen .....           | 23       |

### FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

|   |     |
|---|-----|
| Max Billeter & Co., Küsnacht/Zurich ..... | 145 |
| Zwicky & Cie, Wallisellen .....           | 23  |

### FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELÁSTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

|   |    |
|---|----|
| Gyr & Cie, Frauenfeld .....                               | 10 |
| Chaussures Bally, S. A. de Fabrication, Schönenwerd ..... | 13 |
| Kundt & Co., Elgg .....                                   | 13 |

### Laine — Wool — LANA — WOLLE

|   |                |
|---|----------------|
| Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue ..... | 69, 79-82, 135 |
|---|----------------|

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

|   |     |
|---|-----|
| Baerlocher & Co., Rheineck .....                  | 22  |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall .....          | 94  |
| A. Günther & Co. S. A., St-Gall .....             | 146 |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall .....               | 22  |
| Mavir, Zurich .....                               | 92  |
| J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau .....              | III |
| Oertle & Co., Teufen .....                        | 135 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein .....                | 11  |
| Paul Sailer & Co., St-Gall .....                  | 146 |
| Stoffel & Co., St-Gall .....                      | 9   |
| S. A. cl-devant Tobler Frères & Cie, Teufen ..... | 23  |
| Union S. A., St-Gall .....                        | 2   |

### OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Grossmann & Cie S. A., Thalwil ..... | 144 |
|--------------------------------------|-----|

### TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

|  |                   |
|--|-------------------|
| A.-G. Ausrüstwerke Steig, Hérisau .....        | 146               |
| Joseph Bancroft & Sons Co. A.-G., Zurich ..... | 92, 116, 117, 124 |
| Basler Stückfarberei A.-G., Basel .....        | 141               |
| Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern .....    | 23                |
| Weberlei Sirnach, Sirnach .....                | 134               |
| Winzeler, Ott & Co. S. A., Weinfelden .....    | 141               |

### TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

|  |               |
|--|---------------|
| Albrecht & Morgen S. A., St. Gallen .....      | 23            |
| Abegg Frères, Horgen .....                     | 22            |
| L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zürich ..... | 30, 33-39     |
| Baerlocher & Co., Rheineck .....               | 22, 64, 79-82 |
| Bégé S. A., Zurich .....                       | 69            |

| TISSUS POUR CRAVATES — TIE FABRICS —  |                                 |    |
|---|---------------------------------|----|
| TEJIDOS PARA CORBATAS — KRAWATTEN-STOFFE  |                                 |    |
| Bosshard-Bühler & Co. A.-G., Wetzikon   | 5                               |    |
| Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich  | 29, 42, 118, 119                |    |
| Cubega S. A., Zurich  | 14                              |    |
| Elsaesser & Co. S. A., Kirchberg (Berne)  | 23                              |    |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall  | 22, 145                         |    |
| Hans Fierz, Zurich  | 54, 144                         |    |
| Filtex A.-G., St. Gallen  | 7                               |    |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall  | 16                              |    |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal   | 61, 79-82, 99                   |    |
| H. Gut & Cie S. A., Zurich  | 8                               |    |
| Haas & Co., Zurich  | 59, 79-82                       |    |
| Hausamman Textiles S. A., Winterthour   | 22, 27, 62, 79-82               |    |
| Heer & Cie S. A., Thalwil   | 18, 68, 79-82, 83, 86-89, 125   |    |
| Honegger & Co. S. A., St-Gall   | 22                              |    |
| Kahn & Reber S. A., Zurich  | 22                              |    |
| Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich   | 12, 84, 85                      |    |
| Leumann, Bösch & Co. S. A., Kronbuehl   | 143                             |    |
| Mettler & Cie S. A., St-Gall  | 22, 25, 63, 79-82, 92, 117, 118 |    |
| Naef Frères S. A., Zurich   | 15, 65, 79-82                   |    |
| J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau  | 76, III                         |    |
| Reichenbach & Cie, St-Gall  | 28, 90                          |    |
| Riba Soieries S. A., Zurich   | 3, 79-82                        |    |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein  | 11                              |    |
| Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil  | 1, 40, 41, 67                   |    |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich  | 4                               |    |
| Weberi Sirnach, Sirnach   | 23, 134                         |    |
| Soieries Stehli S. A., Zurich   | 6, 44, 131-133                  |    |
| Stoffel & Co., St-Gall  | 9, 60, 79-82, 130               |    |
| S. A. Stünzi Fils, Horgen   | 19, 43                          |    |
| Tissage Wallenstadt, Wallenstadt  | 22, 143                         |    |
| Weisbrod-Zurzer Fils, Hausen a. A.  | 66, 79-82, 108, 110             |    |
| Wetter & Co., Hérisau   | 22                              |    |
| Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden   | 141                             |    |
| R. E. Zinggeler, Adliswil   | 77, 142                         |    |
| TRICOT ET JERSEY (VÉTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE) |                                 |    |
| W. Achtnich & Cie S. A., Winterthour  | 104-105                         |    |
| Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen  | 23                              |    |
| His & Co. A.-G., Murgenthal   | 102                             |    |
| Lahco S. A., Baden  | 96, 97                          |    |
| Jakob Laib & Co., Amriswil  | 22, 103                         |    |
| A. Naegli S. A., Trikotfabriken Berlingen u. Winterthur,  | 22                              |    |
| Winterthur  | 102                             |    |
| Oumansky & Co., Genève  | 96                              |    |
| J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn   | 22                              |    |
| Alwin Wild, St. Margrethen  |                                 |    |
| TULLE — NET — TUL — TÜLL  |                                 |    |
| Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Münchwilen   | ...                             | 20 |

## Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES »?

|                     |  |                          |   |
|---------------------|--|--------------------------|---|
| <b>Bulgarien.</b>   | Schweizerische Gesandtschaft, ul. Chipka 31, Sofia.  | <b>Norwegen.</b>         | A/S Narvesens Litteraturtjeneste Postfach 115, Oslo.  |
| <b>Dänemark.</b>    | A. C. Illum Handelshus A/S, Østergade 52-54, Kopenhagen.   | <b>Österreich.</b>       | Schweizer Handelskammer, Neuer Markt 4, Wien I.<br>Morawa & Co., Wollzeile 11, Wien.  |
| <b>Deutschland.</b> | Carl Gabler GmbH, Abt.-Verlagsauslieferungen, Juta Str. 24, München 2.<br>Richard Beck, Buch- u. Zeitschriften-Import, Am Schiffgraben 57, Hannover.<br>W. E. Saarbach GmbH, Gereonstr. 25-29, Köln 1. |                          | Schweizerische Botschaft,<br>A. Ujazdowskie 27, Warschau 10.<br>P. K. W. Z. « Ruch » Aleje Jerozolimskie Nr. 119, Warschau. |
| <b>Finnland.</b>    | Schweizerische Botschaft, Erottajankatu 1, Helsinki.<br>Rautatiekirjakauppa Oy, Kampinkatu 2, Helsinki.<br>Akateeminen Kirjakauppa, Keskuskatu 2, Helsinki.  | <b>Rumänien.</b>         | Schweizerische Gesandtschaft,<br>Strada Pitar Mos 12, Bukarest 22.  |
| <b>Jugoslawien.</b> | Schweizerische Botschaft, Bircanlova 27, Belgrad.<br>Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, Zagreb.   | <b>Schweden.</b>         | AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, Stockholm.   |
| <b>Niederlande.</b> | Niederländisch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, Amsterdam.<br>M. v. Gelderen & Zoon N. V., N. z. Voorburgwal 230/232, Amsterdam-C.  | <b>Schweiz.</b>          | Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Bellefontaine 18, Lausanne.   |
|                     |  | <b>Tschechoslowakei.</b> | ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stallnova 46, Prag XII.  |
|                     |  | <b>Ungarn.</b>           | KULTURA, P. O. B. 1, Budapest 72.   |

*Wäre es Ihnen erwünscht*

# TEXTILES SUISSES

*regelmässig zu erhalten, so bitten wir Sie,  
unterstehendes Abonnements-Bestellbulletin ausgefüllt  
an einen der nebenstehend aufgeführten Vermittler  
oder an folgende Adresse zu senden:*

Schweizerische Zentrale für Handelsförderung,  
Rue de Bellefontaine 18, Lausanne (Schweiz)

## Bestellschein

(Bitte leserlich schreiben)

Firma .....

Adresse .....

Stadt .....

Land .....

abonniert sich auf die «SCHWEIZER TEXTILIEN»

Datum :

Unterschrift :



SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG  
ZÜRICH UND LAUSANNE

## Wie hilft die Handelszentrale ausländischen Firmen?

Auskünfte zuhanden ausländischer Käufer werden grundsätzlich **kostenlos** übermittelt, insofern sie nicht langwierige und kostspielige Nachforschungen erfordern.

1. Adressenvermittlung von schweizerischen Produzenten und Kaufleuten.
2. Bekanntgabe des oder der schweizerischen Produzenten eines bestimmten Artikels.
3. Vertretervermittlungsdienst, der es ausländischen Interessenten erleichtert, die Vertretung einer schweizerischen Firma zu erhalten. Personen, die eine schweizerische Vertretung zu übernehmen wünschen, füllen einen Fragebogen aus; lauten die eingezogenen Auskünfte günstig, so wird ihre Adresse in das Register der Handelszentrale eingetragen und den einen Auslandsvertreter suchen den schweizerischen Firmen bekanntgegeben.
4. Veröffentlichung und Vertrieb des «**Handbuch der schweizerischen Produktion**». Dieses mit grosser Sorgfalt aufgestellte Verzeichnis, enthält die Adressen von über 8000 schweizerischen Produzenten und führt über 10 000 verschiedene Artikel auf. Es wird in deutscher, französischer und englischer Sprache herausgegeben und zum Preise von Fr. 24.— franko versandt.
5. Organisation der schweizerischen Beteiligung an ausländischen Messen und Ausstellungen. Auskunftserteilung über diese Veranstaltungen.
6. Allgemeine Auskünfte über die schweizerische Wirtschaft sowie über Ihre Industrien. Herausgabe von Sonderbrochüren.
7. Orientierung über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen dem Ausland und der Schweiz. Publikation von Prospekten und Sondernummern, die diese Probleme behandeln.
8. Herausgabe folgender Zeitschriften:
  - a) «**Schweizer Technik**» (in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinenindustrieller). Abonnement für 2 Jahre: Fr. 20.— (6 Nummern).
  - b) «**Schweizer Industrie und Handel**». Abonnement für 2 Jahre: Fr. 15.— (6 Nummern).
  - c) «**Textiles Suisses**». Jahresabonnement: Fr. 30.— (4 Nummern). Alle diese Zeitschriften erscheinen in mehreren Sprachen.
9. Untersuchung sämtlicher Probleme, welche die wirtschaftlichen Auslandsbeziehungen der schweizerischen Industrien betreffen. Verarbeitung und Erledigung von Gesuchen und Mitteilungen ausländischer Korrespondenten.
10. Durchführung von genauen Untersuchungen über den schweizerischen Markt, in Zusammenarbeit mit spezialisierten Marktforschungsinstitutionen.
11. Herausgabe und Verleih im Ausland von Filmen über die Schweiz.

### Die Vertretung der Handelszentrale im Ausland

Die Handelszentrale arbeitet zusammen mit den Schweizerischen Botschaften, Gesandtschaften und Konsulaten auf der ganzen Welt, sowie mit den Schweizerischen Handelskammern im Ausland. Sie besitzt außerdem verschiedene eigene Dienststellen in mehreren ausländischen Wirtschaftszentren.

## SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG

ZÜRICH Dreikönigstrasse 8 Tel. 25 77 40  
1 2 3 4 5

LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tel. 22 33 33  
6 7 8 9 10 11

---

Die unter den Städten angemerkten Ziffern bezeichnen die Zuständigkeiten des entsprechenden Sitzes.



#### Abt. Stückfärberei :

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.  
Spezialität: Honan, Gewebe ganz oder teilweise aus vollsynthetischen Fasern.  
Kunstharzausrüstungen (Knitterfrei, MINICARE und Imprägnierungen (u. a. SCOTCHGARD))

#### Abt. Druckerei :

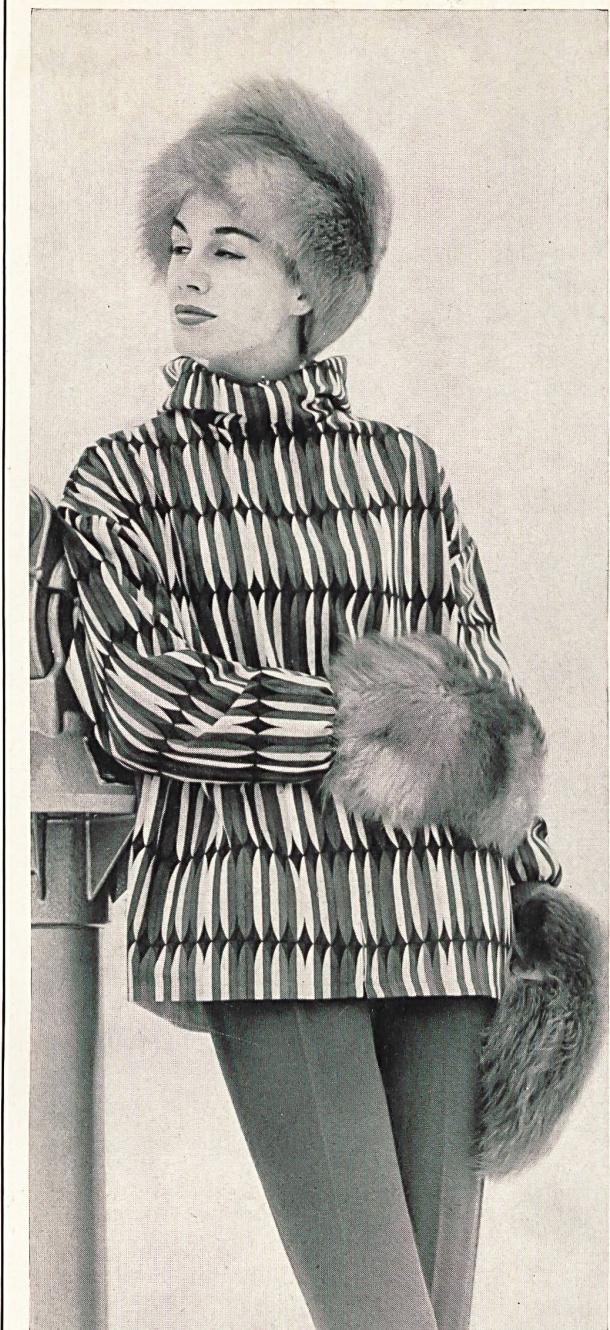
Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art.  
STARDRUCK.

#### Abt. Garn- und Bandfärberei :

Strang-, Kreuzspul- und Kuchenfärbungen.  
Bandfärbung, Bandappretur.  
Spezialität: synthetische Garne, Seidenerschwerung, Schlichterei.

**BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.**

Badenstrasse 25   Basel   Tel. 061-32 29 50  
Fernschreiber 62201   Telegramm : COLPIC



Model Ursula Schüner, Munich



**ATELIER PRINTS**

*young styled  
handprinted fabrics*

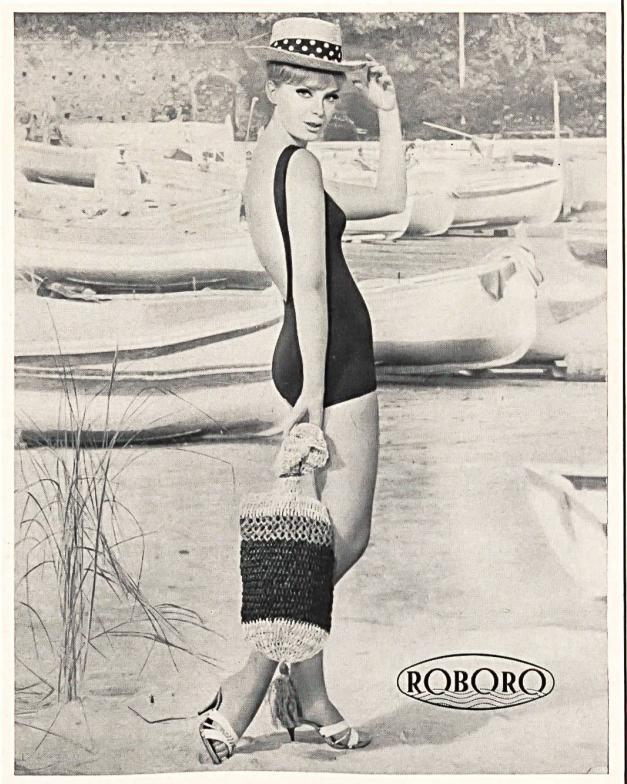
**WINZELER, OTT & CIE LTD.,**

**WEINFELDEN/SWITZERLAND**

Specialised in printed anorak-poplins

**Eisenhut+Co**  
GAIS

Neckwear  
Embroideries  
Laces

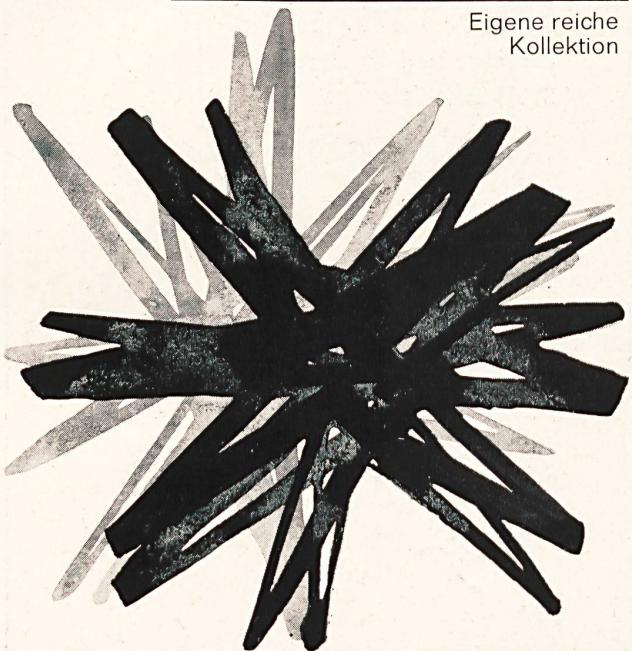


Bathing Suits — Jumpers and Cardigans — Babies' Wear  
Pullovers et Gilets — Articles pour bébés — Costumes de bain

J. F. Rohrer-Bolliger Ltd. Knitting Works  
Fabrique de Bonneterie Romanshorn

**R. E. Z.-Dekorationsstoffe**

Eigene reiche  
Kollektion



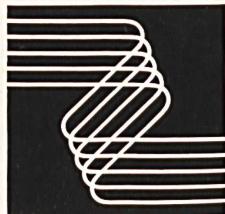
Unsere Hand-Filmdruckerei druckt  
auch Ihre Entwürfe

auf Tricotagen, Helanca, glatte und  
faconnierte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,  
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

**R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe**

Adliswil/Zürich Webereistrasse  
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen



# Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall

(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces  
Plain Cotton Piece Goods  
Children's Frocks and Blouses  
Ladies' and Children's Underwear



Plain Cotton Piece Goods



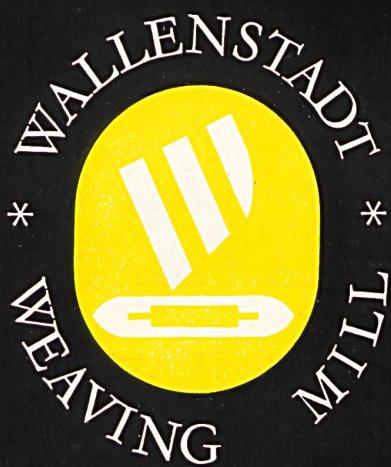
Children's Frocks and Blouses



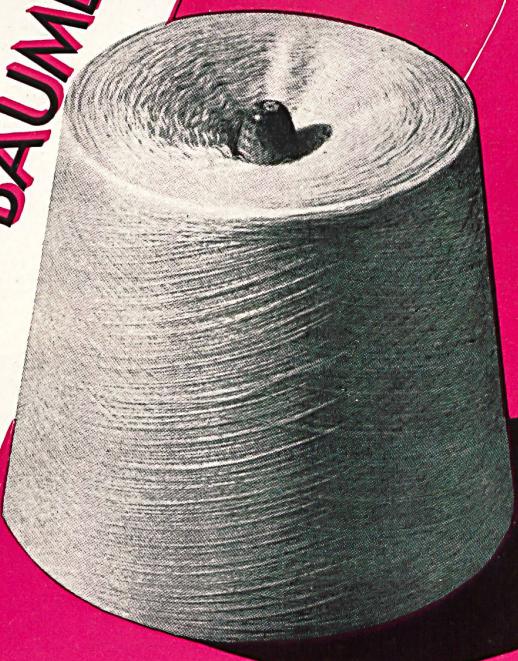
Ladies' and Children's  
Underwear

WALLENSTADT-SWITZERLAND

Cotton, Staple Fibre, Synthetics



BAUMLIN & ERNST AG. ST.GALLEN  
RETORDERIE  
(SWITZERLAND)



WOLLWATTELINIE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

Willy Jenny & Co.  
St-Gall

*Broderies en tous genres*

Retorderie Zwirnerei Doublers



BOPPART & CO AG  
Goldach Suisse

Hans Fierz  
VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

*Fabrikation von  
Krawattenstoffen  
Jacquard Damenkleiderstoffen  
Carrés, Kopftücher  
Echarpen*



Fils et Retors,  
Coton, Fibbrane,  
Rayon, Retors  
FANTAISIE en  
toutes matières  
Filés flammés  
(Shantung, Honan, etc.)

**MAX BILLETER & Co.**  
**KÜSNACHT 36 - ZÜRICH**

**R. & W. Graf**  
**REBSTEIN**  
(Switzerland)

Manufacturers of  
embroidered trimmings  
(edgings,  
insertions etc.)  
embroidered allover,  
guipure embroideries,  
nylon embroideries

*embroidered Blouses*

Carrés et écharpes  
imprimés à la main  
Arthur Vetter & Cie  
Zollikon-Zurich

*Vetter & Cie*

**Eugster & Huber AG**



St.Gall

Cotton Piece Goods Embroideries



### KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil  
Buckles moulds and button moulds with thread backs  
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

## *Textilveredlung*



VEREDLUNG UND HOCHVEREDLUNG VON STICKEREIEN,  
GLATT- UND FANTASIE-GEWEBEN

Mercerisation  
Bleicherei  
Färberei  
Appretur

Ätzerei  
Filmdruck  
Flockprint

Crease-Resisting  
(knitterfrei)  
Everglaze  
Opal  
Transparent  
Minicare

NEUESTE HOCHVEREDLUNGSVERFAHREN

### A.-G. AUSRÜSTWERKE STEIG

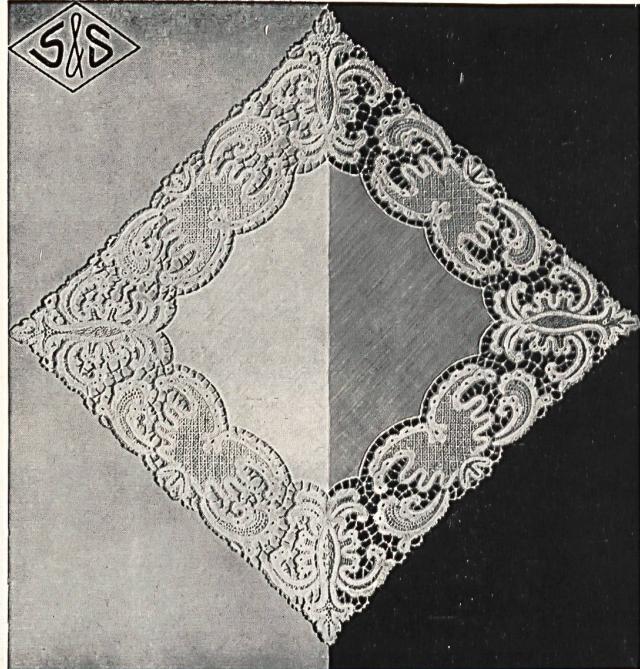
HERISAU/SCHWEIZ  
Telefon (071) 51641/42/43



A. Günther  
& Co. Ltd.  
St.Gall

Specialists  
in Fine  
Swiss  
Embroidered  
Handkerchiefs

since 1918



Embroidered and Lace  
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods  
and Laces

PAUL SAILER & CO.  
Successors to  
Sailer & Schoensleben  
ST. GALL

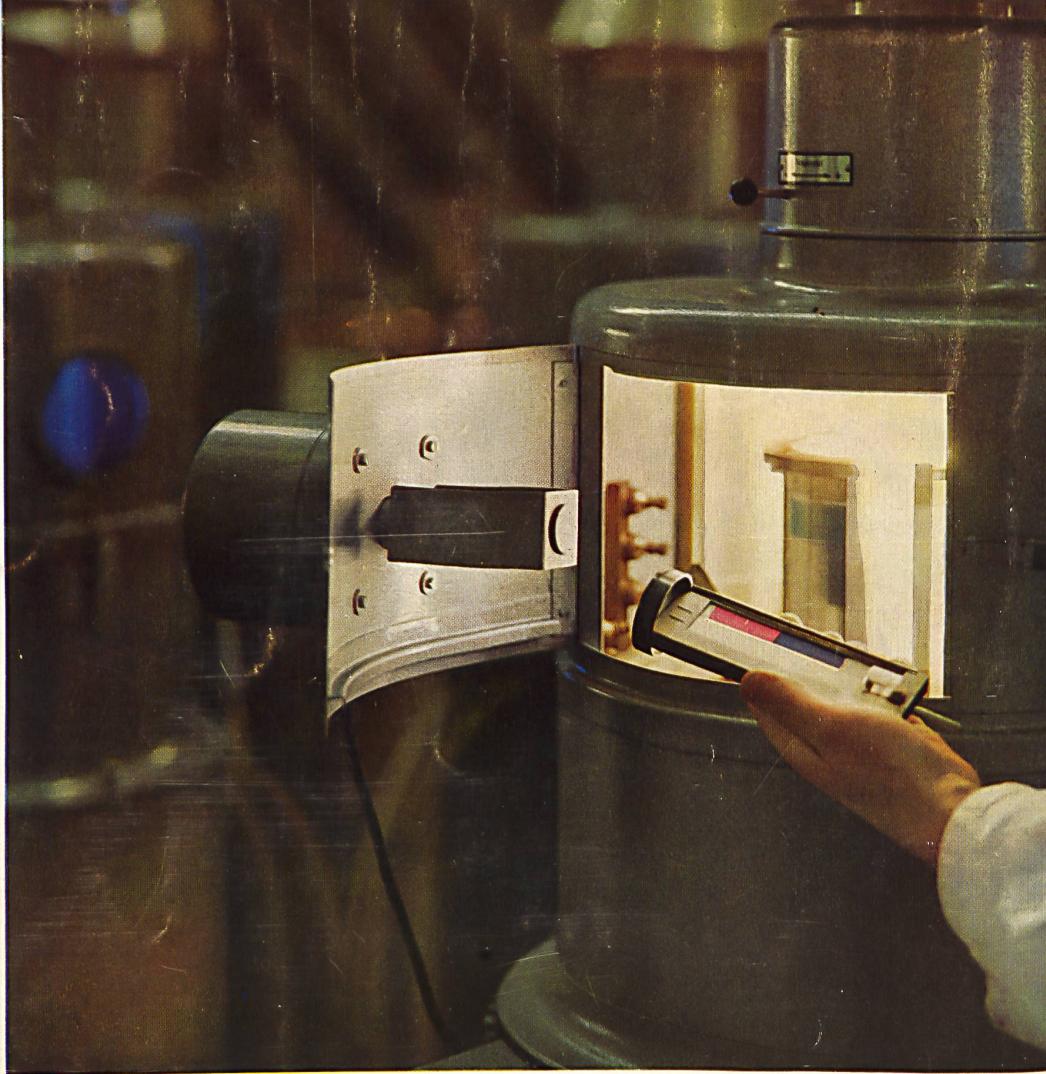
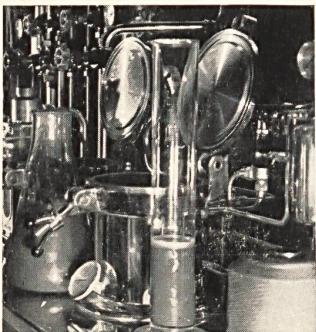
NELO - LA « HAUTE COUTURE » EN TISSUS POUR AMEUBLEMENT



J. G. NEF & CO. S.A.

**NELO**

HERISAU / SUISSE



## Echtfärbungen auf Polyester/Baumwoll-Mischungen

in einbadiger Applikation  
nach dem Thermofixier-Verfahren mit

<sup>®</sup>Terasil mikrodispers- und  
<sup>®</sup>Cibanon-Farbstoffen

C I B A